

Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 24.02.2020

Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Südtiroler Landtag
Präsident Dr. Josef Nogger
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen
landtag.consiglio@pec.prov-bz.org
gesetzgebungsamt.legislativo@pec.prov-bz.org

zur Kenntnisnahme
Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landeshauptmann
Dr. Arno Kompatscher
Landhaus 1, Silvius-Magnago-Platz 1
39100 Bozen
praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it

GUTACHTEN im Sinne von Art. 6 des L.G. vom 08.02.2010, Nr. 4	PARERE ai sensi dell'art. 6 della L.P. 08.02.2010, n. 4
In Bezug auf den Landesgesetzentwurf Nr. 45/19 „Änderungen zu Landesgesetzen in den Bereichen Kultur, Denkmalpflege, Berufsbildung, örtliche Körperschaften, Ämter- und Personalordnung, Verbraucherschutz, Bildung, Beziehungen des Landes zur Europäischen Union, öffentliche Veranstaltungen, Gewässernutzung, Erzeugung elektrischer Energie, Landschafts- und Umweltschutz, Jagd und Fischerei, Landwirtschaft, Tourismus, Handwerk, Gastgewerbe, Hygiene und Gesundheit, Schulbauten, Kommunikation und Arbeit“ in der von den Gesetzgebungsausschüssen genehmigten Fassung, eingelangt am 12.02.2020, erteilt der Rat der Gemeinden folgendes Gutachten:	In riferimento al disegno di legge provinciale n. 45/19 “Modifiche di leggi provinciali in materia di cultura, beni culturali, formazione professionale, enti locali, ordinamento degli uffici e del personale, tutela dei consumatori e degli utenti, istruzione, rapporti della Provincia con l’Unione europea, pubblico spettacolo, utilizzo delle acque pubbliche, produzione di energia elettrica, tutela del paesaggio e dell’ambiente, caccia e pesca, agricoltura, turismo, artigianato, esercizi pubblici, igiene e sanità, edilizia scolastica, comunicazione e lavoro” nella versione approvata dalle commissioni legislative, preso in consegna il 12.02.2020, il Consiglio dei Comuni esprime il seguente parere:
<ul style="list-style-type: none">• positives Gutachten zu Art. 6-quinquies – Änderung des Landesgesetzes Nr. 13/1992 “Bestimmungen über öffentliche Veranstaltungen” unter der Bedingung, dass folgende Änderungen angebracht werden: Absatz 1, welcher den Artikel 1, Absatz 1 än-	<ul style="list-style-type: none">• parere positivo in ordine all’ Art. 6-quinquies – Modifiche della legge provinciale n. 13/1992 “Norme in materia di pubblico spettacolo” a condizione che vengano apportate le seguenti modifiche: Comma 1, che modifica l’articolo 1, comma 1:

<p>dert: im letzten Satz sollen die Tanzsäle eingefügt werden.</p> <p>Absatz 5, welcher den Artikel 10-bis - Gemeindegemission für öffentliche Veranstaltungen einfügt: die Kommission soll für 5 Jahre (Absatz 2) ernannt werden.</p>	<p>si chiede di inserire nell'ultima frase le sale da ballo.</p> <p>Comma 5, che inserisce l'articolo 10-bis – Commissione comunale per i pubblici spettacoli: la Commissione dovrebbe avere una durata di 5 anni (comma 2).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • negatives Gutachten zu <p>Art. 7 – Aufhebungen</p> <p>und zwar bezogen auf den Buchstaben b), welcher die Abschaffung des Artikels 2/ter des Landesgesetzes Nr. 6/1992 (Frist Genehmigung Haushaltsvoranschlag) vorsieht.</p> <p>Dieser Artikel ist die rechtliche Grundlage für die Festlegung der Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags mit der Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung und muss daher beibehalten werden, um dies auch in Zukunft so handhaben zu können.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • parere negativo in ordine all' <p>Art. 7 – Abrogazioni</p> <p>in riferimento alla lettera b), che prevede l'abrogazione dell'articolo 2/ter della legge provinciale n. 6/1992 (Termine approvazione bilancio di previsione).</p> <p>Questo articolo costituisce la base normativa per la determinazione del termine per l'approvazione del bilancio di previsione attraverso l'accordo sulla finanza locale e pertanto deve essere mantenuto in vigore, affinché anche in futuro si possa procedere in questo senso.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • positives Gutachten zu allen anderen Bestimmungen. 	<ul style="list-style-type: none"> • parere positivo in ordine a tutte le altre disposizioni.
Mit freundlichen Grüßen	Cordiali saluti
Der Sekretär Il Segretario	Der Präsident Il Presidente
Dr. Benedikt Galler	Andreas Schatzer

(digital signiert – sottoscritto con firma digitale)